



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 22 de octubre de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA DEDICACIÓN OFICIAL DEL TÚNEL BROOKLYN-BATTERY EN HONOR AL GOBERNADOR HUGH L. CAREY

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que el túnel Brooklyn-Battery Tunnel ha cambiado de nombre oficialmente a Túnel Hugh L. Carey Tunnel en honor al Gobernador Hugh L. Carey. El Teniente Gobernador Robert Duffy, el Presidente y Director Ejecutivo de la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA, por sus siglas en inglés) Joseph Lhota, el Alcalde de la ciudad de Nueva York Michael Bloomberg, el Presidente de Puentes y Túneles de la MTA Jim Ferrara, miembros de la familia Carey, así como funcionarios electos y públicos antiguos y actuales, se reunieron el lunes para dedicar el túnel.

“El Gobernador Carey fue un verdadero neoyorquino y un servidor público dedicado quien salvó a nuestro estado del borde de la bancarrota y de la ruina financiera”, dijo el Gobernador Cuomo. “Un verdadero hijo de Brooklyn, es simplemente correcto que dediquemos uno de los enlaces de transporte más importantes del vecindario a un gran líder que fue conocido por su energía, entusiasmo y amor por Nueva York y por todos los neoyorquinos”.

“No puedo pensar en un tributo más idóneo para un hombre que rescató a la ciudad de Nueva York del borde del colapso financiero en 1970, que dedicar este importante enlace entre dos grandes vecindarios en su honor”, dijo el Presidente Lhota. “A través de este túnel, el nombre y el espíritu de Hugh Carey vivirá durante las próximas décadas e incluso siglos”.

El Sr. Carey, nativo de Brooklyn, sirvió como el 51.º gobernador entre 1975 y 1982. Entre sus muchos logros, Carey está acreditado por salvar a la ciudad de Nueva York de la crisis fiscal de 1970 y ayudar a crear el Centro Jacob K. Javits de la ciudad Battery Park y South Street Seaport.

La Asamblea Legislativa del estado de Nueva York aprobó una legislación para cambiar el nombre del túnel en diciembre del 2010. Carey, quien estaba enfermo en ese momento, falleció el 7 de agosto de 2011 a los 92 años de edad.

“La salud fiscal y el desarrollo económico de la ciudad de Nueva York desde 1970 es el resultado de la brillante administración del Gobernador Carey. El sur de Manhattan, con la ciudad de Battery Park y South Street Seaport, el cual ayudó a crear, está prosperando el día de hoy gracias al Gobernador

Spanish

Carey”, dijo el ex Gobernador David Paterson, quien también es miembro de la Junta de la MTA y aprobó la legislación como gobernador. “Es un tributo idóneo que esta crítica arteria de transporte, que significa tanto para la ciudad, lleve por siempre su nombre”.

“Como gobernador, Hugh Carey salvó a la ciudad al unir a los líderes comerciales con los laborales, así como a los líderes demócratas con los republicanos; algo que ciertamente necesitamos más en el gobierno de hoy en día”, dijo el Alcalde Bloomberg. “El Nueva York de hoy en día es un testamento del presagio y la fortaleza del Gobernador Carey. Su impacto en nuestra ciudad lo sentirán futuras generaciones y hoy en día, nos estamos asegurando que su nombre y su legado sean recordados por generaciones”.

“El extraordinario liderazgo del Gobernador Carey no solo vio a Nueva York a través de unos tiempos extraordinariamente desafiantes, sino que también estableció la base de un futuro sólido y viable”, dijo el Senador Daniel Squadron. “Es especialmente idóneo que el túnel que conecta el vecindario nativo del Gobernador Carey con uno de sus distintivos logros, la ciudad de Battery Park, ahora sea nombrado en su honor. Gracias a la MTA y a todos mis colegas del gobierno por este maravilloso tributo”.

La ceremonia, realizada en la calzada cerca al portal del túnel en Manhattan, también incluyó la inauguración de un nuevo letrero de acero inoxidable de 30 pulgadas de altura, declarando el Túnel Hugh L. Carey. El nombre aparecerá tanto en el lado del túnel de Brooklyn como en el de Manhattan. También se han colocado pancartas de vinilo en color rojo, blanco y azul con el nuevo nombre del túnel para anunciar el cambio de nombre.

En un tributo idóneo para el fallecido gobernador, el tenor saxofonista Erik Clarke, gerente de tránsito de vagones de nueva tecnología de la División de Trenes Subterráneos de la Ciudad de Nueva York, tocó la canción “Amo Nueva York” (I Love New York, por su nombre en inglés), una campaña que inició Carey y “Nueva York, Nueva York”, una de las canciones favoritas del fallecido gobernador.

El Túnel Hugh L. Carey abrió al tránsito el 25 de mayo de 1950. 1,7 millas de extensión de portal a portal es el túnel continuo bajo el agua más largo de América del Norte. En el 2011, casi 16,6 millones de vehículos utilizaron el túnel. Hay 183 empleados en el túnel, incluyendo oficiales, sargentos, tenientes, ingenieros, personal de mantenimiento, administrativo y de supervisión.

Durante los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001 al World Trade Center, el túnel fue utilizado como conducto primario para los esfuerzos de emergencia y recuperación.

“Nuestros oficiales vestirán orgullosamente las letras HLC en sus uniformes en honor de un gran sirviente público que sirvió tanto a la ciudad como al estado de Nueva York orgullosamente durante su larga y prestigiosa carrera”, dijo el Presidente de Puentes y Túneles de la MTA Jim Ferrara.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Spanish